

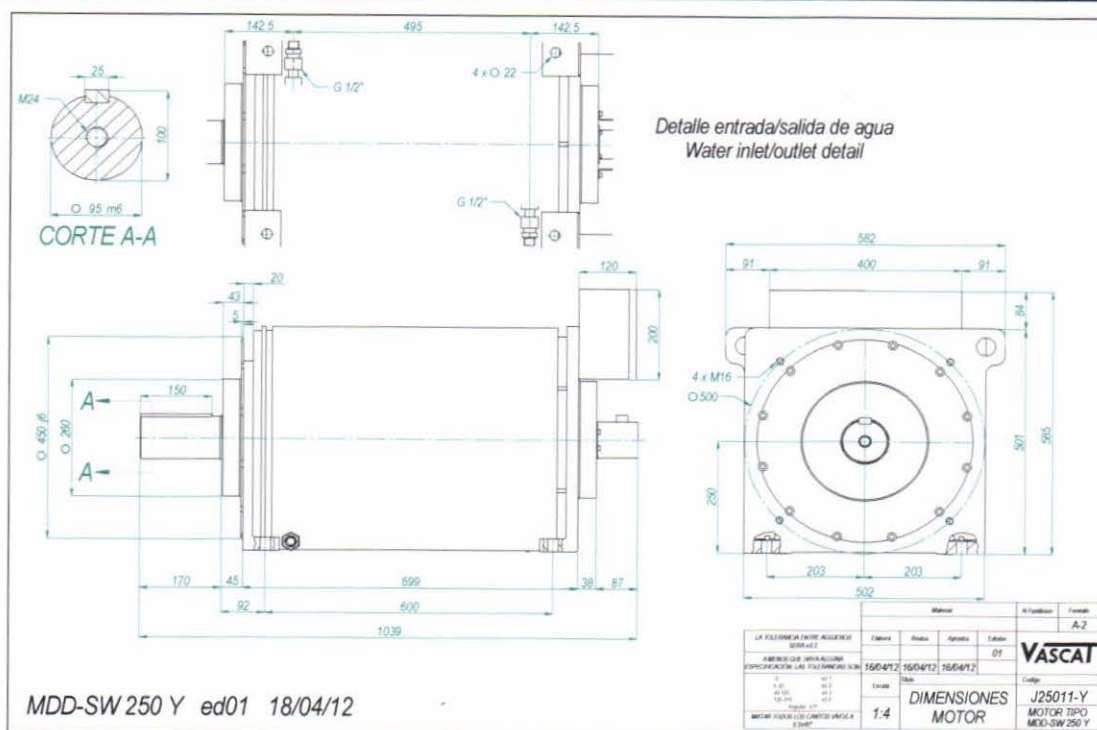


MDD SW 250 Y
Versión completa / Complete Version
- Hoja de Datos Técnicos MODO MOTOR -
- MOTOR MODE Technical Datasheet -

Código DT-SW250Y
Edición 01
Página 1
Fecha 15/03/2012

Caudal refrigerante Liquid coolant flow	25.7 l/min	Rodamientos Bearings	Delantero Drive End	6320 2RZ C3	Trasero Non Drive End	6316 2RZ C3
Temperatura del refrigerante* Liquid Coolant Temperature	18 °C *	Momento de inercia Rotor Inertia	J =	2.500 Kg m ²	Peso Weight	638 Kg
* a la salida / at the outlet		Protección Protection Degree	IP 54		Refrigeración Cooling	IC97W
Presión refrigerante Coolant pressure	1.5 bar	Nivel de ruido Noise Level	< 60 dB		Construcción Mounting	IM B5 / B35
Equilibrado grado Balancing degree	A	Aislamiento Clase Insulation Class	F	Protección Térmica Thermal Protection	PTC 140 °C	Ambiente Ambient
Nº de Polos Nr. of Poles	16					
Tensión de red RMS Mains Voltage RMS	Vrms	400 V		Tensión de bus DC del convertidor Inverter DC Bus Voltage	Vdc	560 V

Bobinado Winding	En vacío No Load				Servicio Continuo Continuous Duty							Serv. intermitente Intermittent duty				Pico máximo Max. Peak			
	Nm	rpm	Hz	A	Nm	rpm	KW	Eff %	Hz	A	Cos φ	Nm	rpm	Hz	A	Nm	rpm	Hz	A
A2	100	144	19.2	2.4	3005	83	26.0	76.7	11.0	67.2	0.73	4751	64	8.5	106.3	5467	56	7.5	124.4
B2	100	173	23.0	2.9	3000	101	31.8	80.3	13.5	80.5	0.71	4743	80	10.7	127.3	5461	71	9.5	149.1
C2	100	218	29.0	3.6	2993	128	40.0	82.3	17.0	100.4	0.70	4732	101	13.5	158.7	5455	90	12.0	186.2
A4	100	289	38.5	4.9	2985	176	55.1	87.2	23.5	133.5	0.68	4720	142	18.9	211.1	5463	128	17.0	248.7
B4	100	345	46.0	5.9	2980	210	65.5	87.4	28.0	160.1	0.68	4712	171	22.8	253.2	5462	154	20.5	298.4
C4	100	435	58.0	7.5	2970	270	84.0	90.9	36.0	199.5	0.67	4696	218	29.1	315.5	5457	195	26.0	373.0
D4	100	495	66.0	8.6	2950	308	95.0	90.9	41.0	226.7	0.67	4664	251	33.5	358.4	5457	225	30.0	426.2
E4	100	578	77.0	10.2	2940	360	110.8	91.9	48.0	263.8	0.66	4649	294	39.2	417.1	5454	263	35.0	497.7
F4	100	630	84.0	11.3	2930	398	122.0	92.9	53.0	287.1	0.66	4633	327	43.5	453.9	5450	293	39.0	542.5
G4	100	690	92.0	12.5	2915	435	132.8	92.4	58.0	314.3	0.66	4609	360	48.0	496.9	5447	323	43.0	596.9
H4	100	773	103.0	14.1	2900	488	148.0	93.2	65.0	347.8	0.66	4585	398	53.1	550.0	5443	353	47.0	663.2

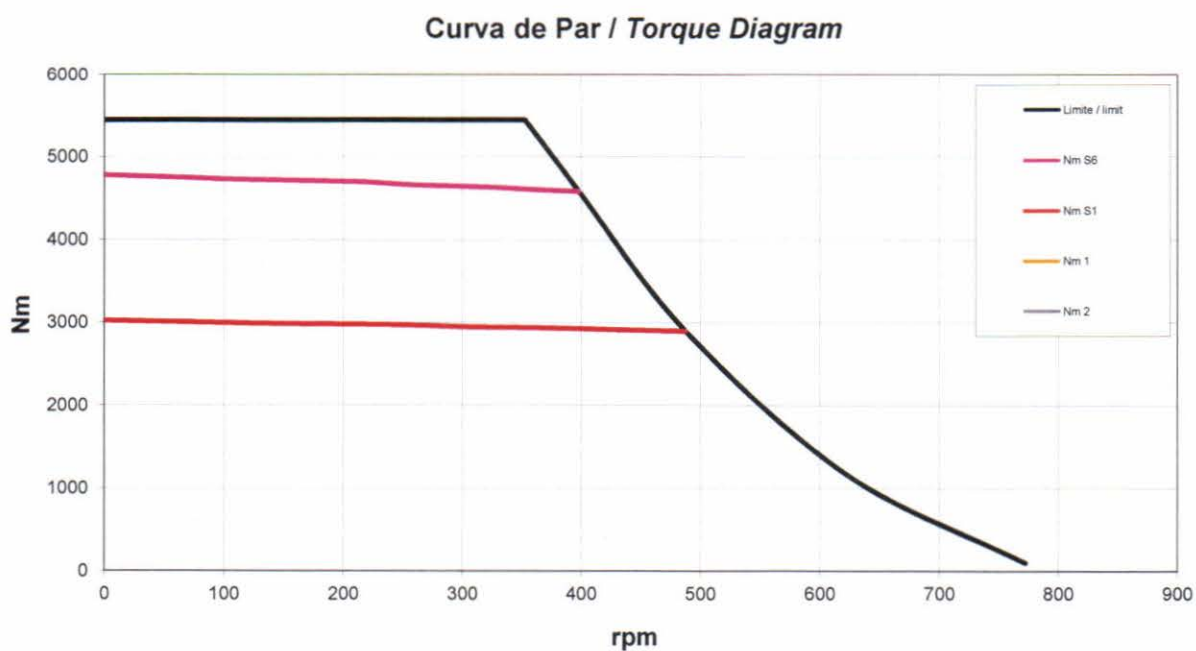
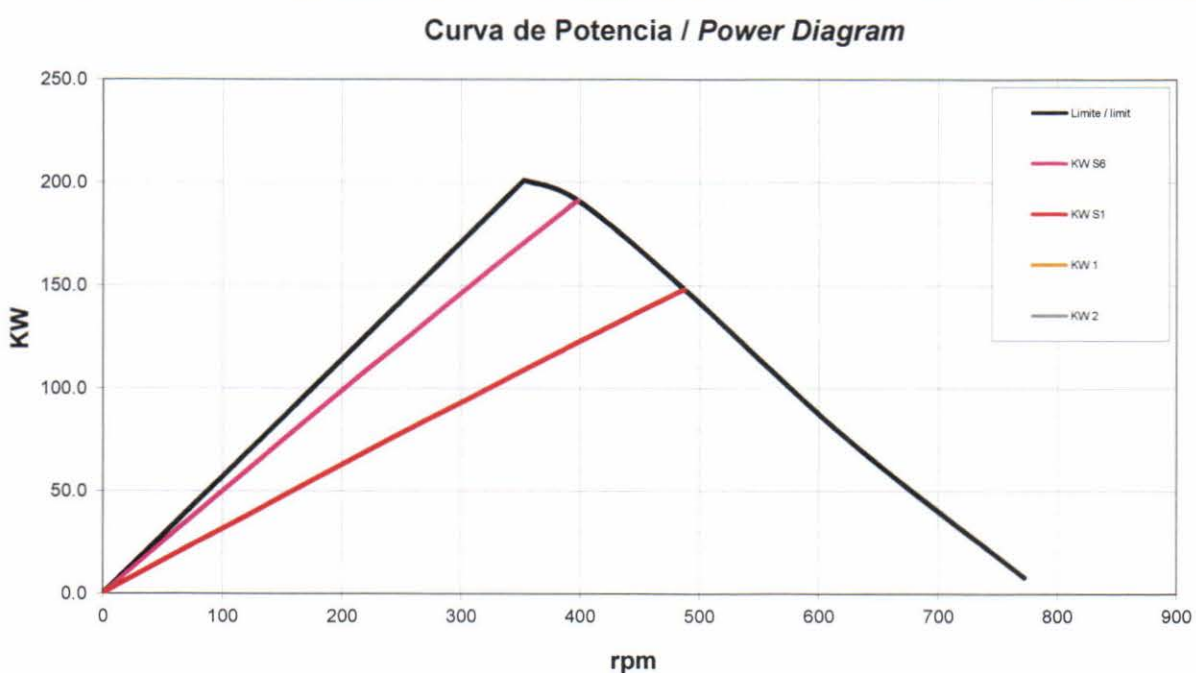


OTRAS CONFIGURACIONES COMO EJE HUECO CIEGO O PASANTE, FORMA B3 etc.. DISPONIBLES BAJO CONSULTA
OTHER CONFIGURATIONS SUCH AS HOLLOW BLIND AND THROUGH SHAFT, B3 MOUNTING etc. AVAILABLE ON REQUEST

Elabora:	Revisa:	Aprueba:
15/03/2012	15/03/2012	15/03/2012

Tensión de red RMS <i>Mains Voltage RMS</i>	Vrms	400 V	Tensión de bus DC del convertidor <i>Inverter DC Bus Voltage</i>	Vdc	560 V
--	------	-------	---	-----	-------

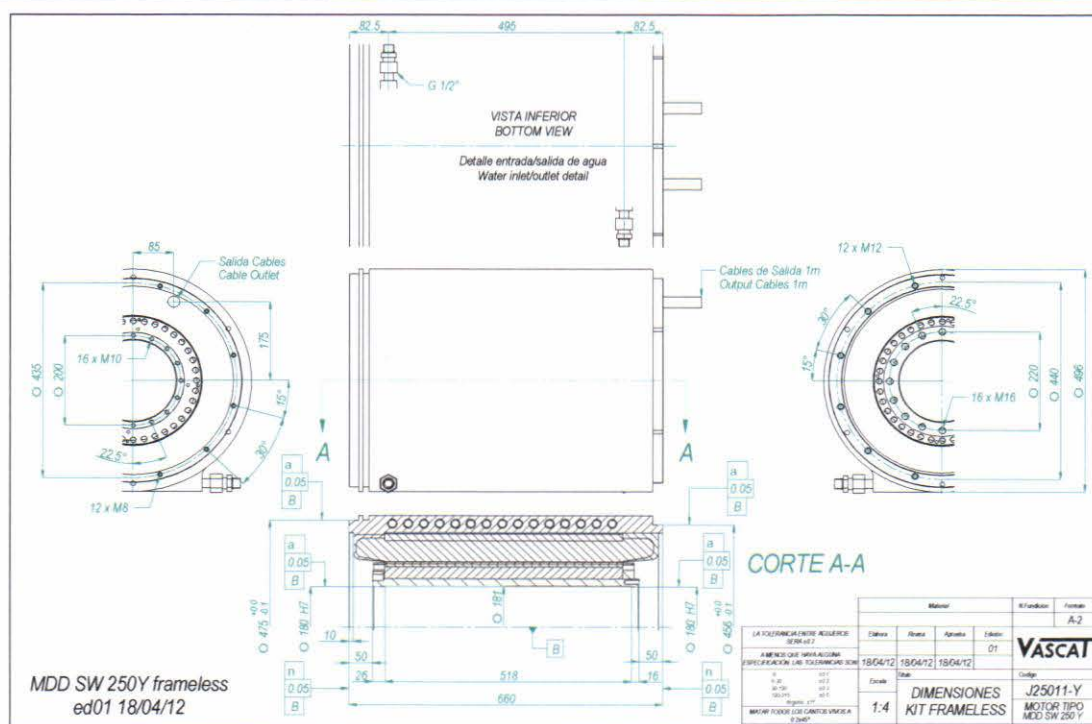
	En vacío No load				Servicio Continuo Continuous Duty							Serv. intermitente Intermittent duty				Pico máximo Max. Peak			
	Nm	rpm	Hz	A	Nm	rpm	KW	Eff %	Hz	A	Cos φ	Nm	rpm	Hz	A	Nm	rpm	Hz	A
H4	100	773	103.0	14.1	2900	488	148.0	93.2	65.0	347.8	0.66	4585	398	53.1	550.0	5443	353	47.0	663.2

[illegible][illegible]

El Par de Pico es el máximo admisible en aplicaciones repetitivas
The given Peak Torque is the maximum admissible for repetitive duty cycles

Caudal refrigerante Liquid coolant flow	25.7 l/min	Rodamientos Bearings	Delantero Drive End	6320 2RZ C3	Trasero Non Drive End	6316 2RZ C3
Temperatura del refrigerante* Liquid Coolant Temperature * a la salida / at the outlet	18 °C *	Momento de inercia Rotor Inertia	J =	2.303 Kg m ²	Peso Weight	527 Kg
Presión refrigerante Coolant pressure	1.5 bar	Protección Protection Degree	IP 20 *		Refrigeración Cooling	IC97W
Equilibrado grado Balancing degree	A	Nivel de ruido Noise Level	< 60 dB		Construcción Mounting	IM B5 / B35
Nº de Polos Nr. of Poles	16	Aislamiento Clase Insulation Class	F	Protección Térmica Thermal Protection	PTC 140 °C	
		* al tratarse de un kit rotor-estator (frameless) el grado de protección del conjunto dependerá de la envolvente en la que se integre * as a rotor-stator kit,(frameless), the protection degree of the assembly will depend on the surrounding where it is embedded				
Tensión de red RMS Mains Voltage RMS	Vrms	400 V	Tensión de bus DC del convertidor Inverter DC Bus Voltage		Vdc	560 V

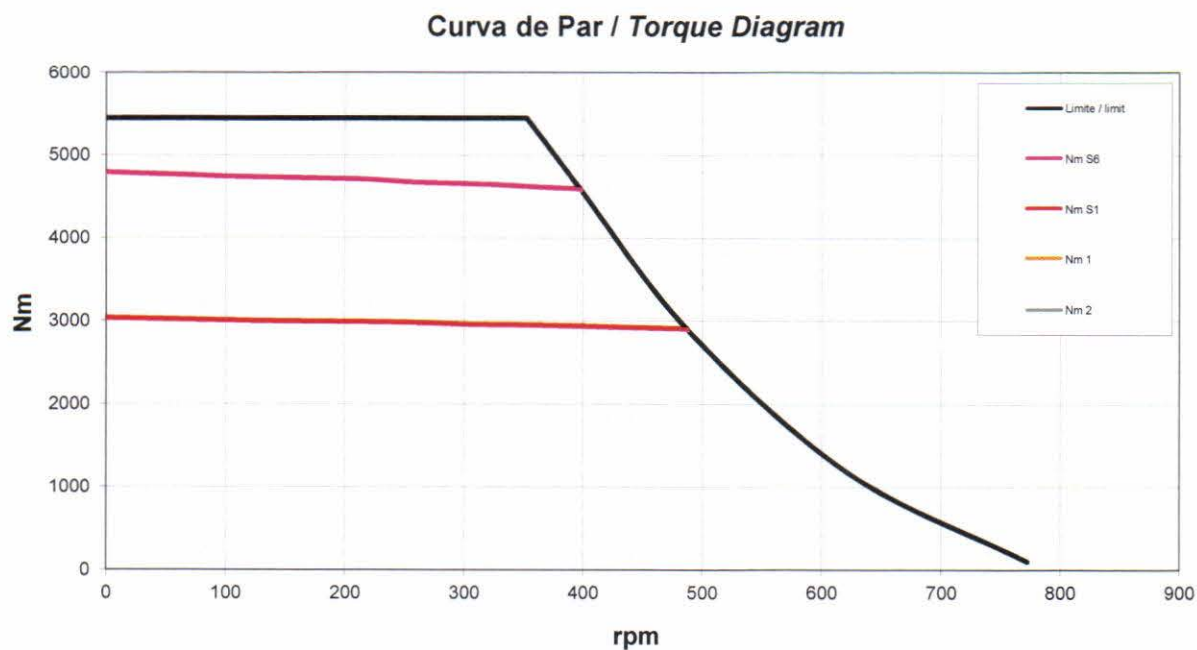
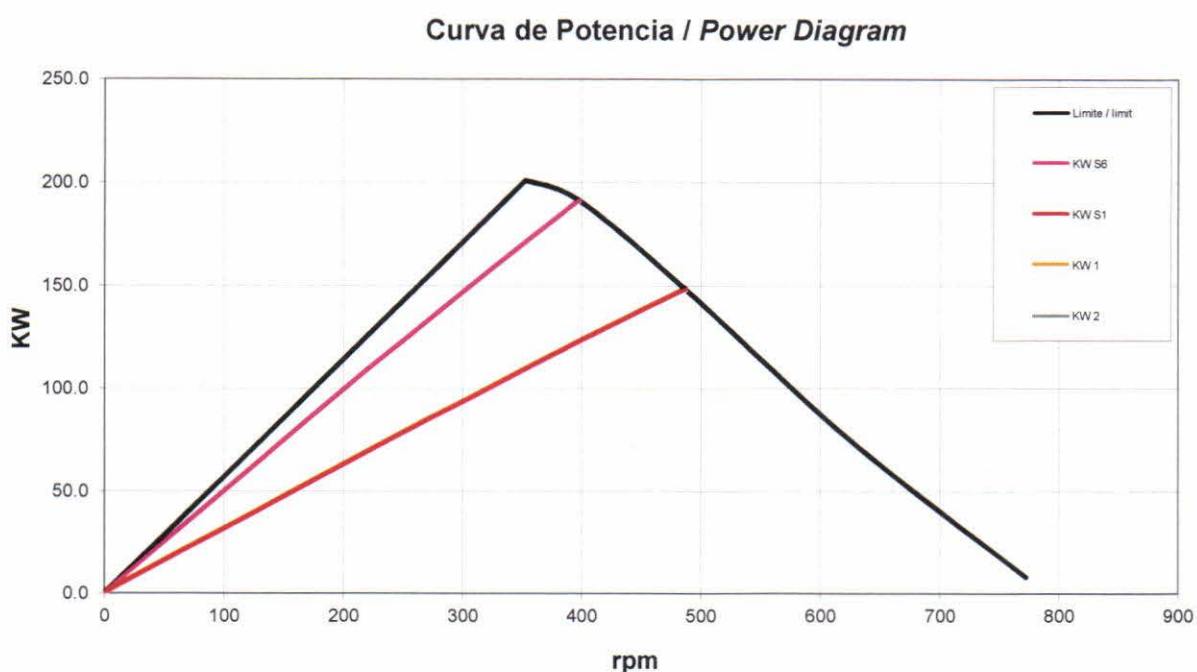
	En vacío No Load				Servicio Continuo Continuous Duty							Serv. intermitente Intermitent duty				Pico máximo Max. Peak				
Bobinado Winding	Nm	rpm	Hz	A	Nm	rpm	KW	Eff %	Hz	A	Cos φ	Nm	rpm	Hz	A	Nm	rpm	Hz	A	
	A2	100	144	19.2	2.4	3005	83	26.0	76.7	11.0	67.2	0.73	4751	64	8.5	106.3	5467	56	7.5	124.4
	B2	100	173	23.0	2.9	3000	101	31.8	80.3	13.5	80.5	0.71	4743	80	10.7	127.3	5461	71	9.5	149.1
	C2	100	218	29.0	3.6	2993	128	40.0	82.3	17.0	100.4	0.70	4732	101	13.5	158.7	5455	90	12.0	186.2
	A4	100	289	38.5	4.9	2985	176	55.1	87.2	23.5	133.5	0.68	4720	142	18.9	211.1	5463	128	17.0	248.7
	B4	100	345	46.0	5.9	2980	210	65.5	87.4	28.0	160.1	0.68	4712	171	22.8	253.2	5462	154	20.5	298.4
	C4	100	435	58.0	7.5	2970	270	84.0	90.9	36.0	199.5	0.67	4696	218	29.1	315.5	5457	195	26.0	373.0
	D4	100	495	66.0	8.6	2950	308	95.0	90.9	41.0	226.7	0.67	4664	251	33.5	358.4	5457	225	30.0	426.2
	E4	100	578	77.0	10.2	2940	360	110.8	91.9	48.0	263.8	0.66	4649	294	39.2	417.1	5454	263	35.0	497.7
	F4	100	630	84.0	11.3	2930	398	122.0	92.9	53.0	287.1	0.66	4633	327	43.5	453.9	5450	293	39.0	542.5
G4	100	690	92.0	12.5	2915	435	132.8	92.4	58.0	314.3	0.66	4609	360	48.0	496.9	5447	323	43.0	596.9	
H4	100	773	103.0	14.1	2900	488	148.0	93.2	65.0	347.8	0.66	4585	398	53.1	550.0	5443	353	47.0	663.2	



OTRAS CONFIGURACIONES COMO EJE HUECO CIEGO O SÓLIDO, FORMA B3 etc... DISPONIBLES BAJO CONSULTA
OTHER CONFIGURATIONS SUCH AS HOLLOW BLIND AND SOLID SHAFT, B3 MOUNTING etc. AVAILABLE ON REQUEST

Tensión de red RMS <i>Mains Voltage RMS</i>	Vrms	400 V	Tensión de bus DC del convertidor <i>Inverter DC Bus Voltage</i>	Vdc	560 V
--	------	--------------	---	-----	--------------

	En vacío No load				Servicio Continuo Continuous Duty							Serv. intermitente Intermittent duty				Pico máximo Max. Peak			
	Nm	rpm	Hz	A	Nm	rpm	KW	Eff %	Hz	A	Cos φ	Nm	rpm	Hz	A	Nm	rpm	Hz	A
H4	100	773	103.0	14.1	2900	488	148.0	93.2	65.0	347.8	0.66	4585	398	53.1	550.0	5443	353	47.0	663.2

[illegible][illegible]

El Par de Pico es el máximo admisible en aplicaciones repetitivas
The given Peak Torque is the maximum admissible for repetitive duty cycles

**MDD SW 250 Y**

PARÁMETROS MOTOR / MOTOR PARAMETER

Data 15/03/2012

	bob A2	bob B2	bob C2	bob A4	bob B4	bob C4	bob D4	bob E4	bob F4	bob G4	bob H4
PRESTACIONES / PERFORMANCES @ 400V											
A par maximo / At max torque											
Par / Torque (Nm)	5467	5461	5455	5463	5462	5457	5457	5454	5450	5447	5443
Frecuencia / Frequency (Hz)	7.5	9.5	12.0	17.0	20.5	26.0	30.0	35.0	39.0	43.0	47.0
Velocidad / Speed (rpm)	56.25	71.25	90	127.5	153.75	195	225	262.5	292.5	322.5	352.5
Corriente / Current (A)	124.4	149.1	186.2	248.7	298.4	373.0	426.2	497.7	542.5	596.9	663.2
Refrigeración por agua / Water cooled SW											
Par / Torque (Nm)	3005	3000	2993	2985	2980	2970	2950	2940	2930	2915	2900
Potencia / Power (KW)	26.0	31.8	40.0	55.1	65.5	84.0	95.0	110.8	122.0	132.8	148.0
Frecuencia / Frequency (Hz)	11.0	13.5	17.0	23.5	28.0	36.0	41.0	48.0	53.0	58.0	65.0
Velocidad / Speed (rpm)	82.5	101.25	127.5	176.25	210	270	307.5	360	397.5	435	487.5
Corriente / Current (A)	67.2	80.5	100.4	133.5	160.1	199.5	226.7	263.8	287.1	314.3	347.8
Rendimiento / Efficiency	0.77	0.80	0.83	0.87	0.89	0.91	0.92	0.93	0.93	0.93	0.94
Cos fi / Power factor	0.73	0.71	0.69	0.68	0.67	0.67	0.66	0.66	0.66	0.65	0.65
En vacio / No load											
Par / Torque (Nm)	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Frecuencia / Frequency (Hz)	19.2	23.0	29.0	38.5	46.0	58.0	66.0	77.0	84.0	92.0	103.0
Velocidad / Speed (rpm)	144	172.5	217.5	288.75	345	435	495	577.5	630	690	772.5
Corriente / Current (A)	2.4	2.9	3.6	4.9	5.9	7.5	8.6	10.2	11.3	12.5	14.1
Pares de polos / Pole Pairs	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Tensión nominal / Rated Voltage (V)	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Conexión / Connection (D/Y)	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
PARAMETROS / PARAMETERS											
Resistencia bobinados / Winding resistance (mOhm)	490	339	217	123	85	54	42	31	26	21	17
Lq (mH) (SN - air cooled)	43.3	30.1	19.3	10.9	7.6	5.0	3.9	2.9	2.5	2.1	1.7
Lq (mH) (SW - water cooled)	34.2	23.9	15.2	8.6	5.9	3.8	2.9	2.2	1.8	1.5	1.2
Ld (mH)	15.7	10.9	7.0	3.9	2.7	1.7	1.4	1.0	0.8	0.7	0.5
Kt (Nm/Arms)	44.709	37.259	29.820	22.354	18.610	14.885	13.014	11.145	10.207	9.276	8.338
Ke (V/rpm) per fase	1.580	1.316	1.053	0.790	0.658	0.527	0.461	0.395	0.362	0.329	0.296
Ke (V s) per fase	15.084	12.570	10.056	7.542	6.285	5.028	4.400	3.771	3.457	3.143	2.828
Ke (V s) fase - fase	26.127	21.772	17.418	13.063	10.886	8.709	7.620	6.532	5.987	5.443	4.899
REFRIGERACIÓN / COOLING RATES											
Caudal de agua / Water flow DT=10°C (Kg/s)	0.19	0.19	0.19	0.20	0.20	0.20	0.21	0.21	0.22	0.23	0.23
Caudal de agua / Water flow DT=10°C (lt/min)	11.36	11.36	11.44	11.70	11.89	12.23	12.45	12.87	13.22	13.50	14.01
Caudal de agua / Water flow DT=5°C (Kg/s)	0.38	0.38	0.38	0.39	0.40	0.41	0.41	0.43	0.44	0.45	0.47
Caudal de agua / Water flow DT=5°C (lt/min)	22.71	22.71	22.88	23.41	23.78	24.47	24.90	25.73	26.45	27.01	28.01